



DELAC

December 3, 2024





Nuestro Equipo Our Team



Karina De La Pena
MTSS Director

Tara Hinch
MTSS Director

San Juana Lira
Dual Language Coordinator

Lydia Rodriguez
Migrant Coordinator



Ms. Rosalinda Olivarez
Administrative Specialist





AGENDA

- Oficiales Electos
- ¿Qué es el ELPAC?
- Criterios de reclasificación
- Recursos comunitarios

- Elected Officers
- What is the ELPAC?
- Reclassification Criteria
- Community Resources



¡Felicidades! Congratulations!

Presidente / President: *Israel Piza*

Vicepresidente / Vice President: *Beatriz Hernandez*

 Secretario / Secretary: *Rafel Delgado*






¿Qué es el ELPAC?



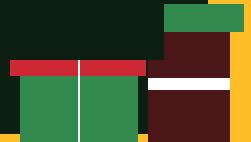
What is the ELPAC?





- El ELPAC es un examen obligatorio del Estado de California.
- Mide el progreso en inglés de los alumnos que hablan un idioma distinto del inglés.
- Se administra a los alumnos identificados como estudiantes aprendices de inglés (EL).

- The ELPAC is a state-mandated test in California.
- It measures how well students who speak a language other than English are progressing in English.
- Administered to students identified as English learners (ELs).





Propósito del ELPAC

Purpose of the ELPAC



¿Por qué es importante el ELPAC?



- **Identifica a los estudiantes de inglés (EL):** Determina si los alumnos necesitan apoyo lingüístico.
- **Monitorear el progreso:** Mide la progresión en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés.
- **Apoyar la enseñanza:** Ayuda a los profesores a planificar una enseñanza eficaz del idioma.
- **Reclasificación:** Proporciona datos para cuando un estudiante está listo para ser reclasificado como Competente en Inglés (RFEP).



Why is the ELPAC important?



- **Identify English Learners (ELs):** Determines if students need language support.
- **Monitor Progress:** Measures improvement in listening, speaking, reading, and writing in English.
- **Support Instruction:** Helps teachers plan effective language instruction.
- **Reclassification:** Provides data for when a student is ready to be reclassified as Fluent English Proficient (RFEP).



¿Cómo se administra el ELPAC?

How is the ELPAC Administered?





- **Dos partes:**

- **ELPAC inicial:** Se administra a los alumnos nuevos cuya lengua materna no es el inglés.
- **ELPAC sumativo:** Se administra anualmente para supervisar el progreso.

- **Se administra en cuatro áreas:**

Comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

-  Las pruebas son administradas por el personal capacitado en la escuela.



- **Two Parts:**



- **Initial ELPAC:** Given to new students whose home language is not English.
- **Summative ELPAC:** Given annually to monitor progress.

- Administered in four domains: Listening, Speaking, Reading, and Writing.

- Tests are given by trained assessors at school.

★ Dominios de la prueba ELPAC

ELPAC Test Domains



★ Los Dominios de la prueba ELPAC



Comprensión auditiva: Comprensión del inglés hablado en diversos contextos.

Expresión oral: Comunicarse en inglés hablado a través de conversaciones y tareas.

Comprensión escrita: Comprender textos escritos en inglés.

Expresión escrita: Expresión clara de ideas en inglés escrito.



The Four Domains of the ELPAC



Listening: Understanding spoken English in various contexts.

Speaking: Communicating in spoken English through conversations and tasks.

Reading: Understanding written texts in English.

Writing: Expressing ideas clearly in written English.





Cómo se utilizan los resultados

How Results are Used



¿Cómo se utilizan los resultados del ELPAC?

- Para determinar los niveles de dominio del inglés.
- Ayuda a identificar las áreas en las que puede ser necesario un apoyo lingüístico adicional.
- Los resultados informan las decisiones para la reclasificación y la planificación de la instrucción.



How Are ELPAC Results Used?

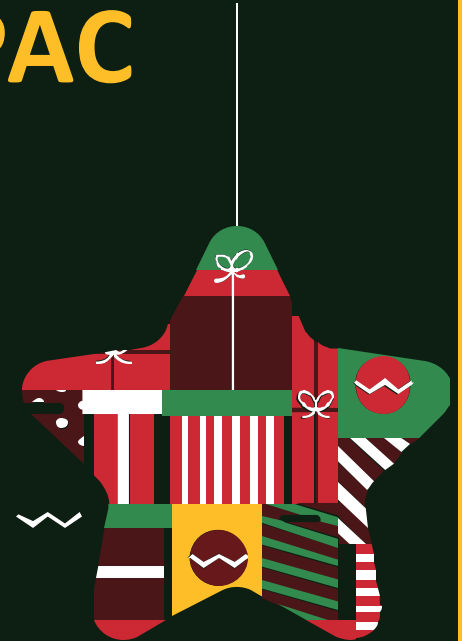


- To determine English proficiency levels.
- Helps identify areas where additional language support may be needed.
- Results inform decisions for reclassification and instructional planning.



Calificación del ELPAC

ELPAC Scoring





¿Cómo se puntúa el ELPAC?

Las puntuaciones van de 1 a 4, indicando diferentes niveles de competencia:

- Nivel 1: Principiante
- Nivel 2: Intermedio
- Nivel 3: Desarrollo
- Nivel 4: Avanzando

Los alumnos son evaluados anualmente para seguir su progreso.



How Are ELPAC Results Used?



Scores range from 1 to 4, indicating different levels of proficiency:

- Level 1: Beginning
- Level 2: Intermediate
- Level 3: Expanding
- Level 4: Bridging

Students are assessed annually to track progress.



Participación de los padres

Parent Involvement



★¿Cómo pueden ayudar los padres?



- Anime a su hijo a practicar inglés en casa.
- Apoye los esfuerzos de su hijo tanto en inglés académico como social.
- Manténgase informado sobre los resultados y el progreso de su hijo en el ELPAC.
- Comuníquese con los maestros sobre el apoyo a los estudiantes de inglés.



How Can Parents Help?



- Encourage English practice [★]at home.
- Support your child's efforts in both academic and social English.
- Stay informed about your child's ELPAC results and progress.
- Communicate with teachers about support for English learners.





Preguntas más frecuentes



Frequently Asked Questions





Preguntas frecuentes:

- ¿Con qué frecuencia se realiza el ELPAC?
- ¿Qué ocurre si mi hijo no pasa?
- ¿Cómo puedo obtener más información sobre los resultados de mi hijo?



Frequently Asked Questions:



- How often is the ELPAC given?
- What happens if my child does not pass?
- How can I get more information about my child's results?





Reclasificación

Reclassification



4 Criterios para la reclasificación como Dominio del Inglés (RFEP):

1. **Evaluación del dominio del inglés:**ELPAC
2. **Evaluación del Maestro:** grado en las materias
3. **Opinión y consulta de los padres/tutores:** para determinar si la reclasificación es apropiada
4. **Rendimiento académico:** mediante calificaciones o evaluaciones estandarizadas.

4 Criteria to be reclassified as Fluent English Proficient (RFEP):

1. **Assessment of English Proficiency:** ELPAC
2. **Teacher Evaluation:** performing at grade level in all subject areas
3. **Parent/Guardian Opinion and Consultation:** to determine if reclassification is appropriate.
4. **Academic Achievement:** measured by grades or standardized assessments





¿Por qué es importante?



Why is it important?

**Más clases
de Electivos!
More Elective
classes!**

**Enroll in courses
that count toward
high school
graduation and
college admission!**

**¡Inscríbete en
cursos que te
ayudarán a
graduarte y a entrar
en la universidad!**

**Achieve goals
and dreams
¡Alcanza metas
y realiza
sueños!**

**Exito
académico
Academic
Success!**



★

Guía de Padres en línea

Online Parent Guide



ELPAC Guia de Español

ELPAC Parent Guide

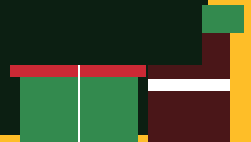


Sello Estatal de Biliteracidad

- **Beneficios cognitivos**
- **Éxito académico**
- **Conciencia cultural**
- **Oportunidades profesionales**
- **Conexiones sociales y comunitarias**
- **Preservación de la Herencia**
- **Reconocimiento estatal**

State Seal of Biliteracy

- **Cognitive Benefits**
- **Academic Success**
- **Cultural Awareness**
- **Career Opportunities**
- **Social and Community Connections**
- **Preserving Heritage**
- **State Recognition**





Recursos Comunitarios

Community Resources





Community Resources



COACHELLA VALLEY
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

× × × ×

GETTING READY FOR THE ELPAC

IS YOUR CHILD READY?

Take some ELPAC practice tests to get familiar with the types of questions that will be asked.

PRACTICE TESTS



Information

DECEMBER 2023



COACHELLA VALLEY
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

× × × ×

PREPARÁNDOSE PARA EL ELPAC

¿ESTÁ LISTO SU HIJO/A?

Realice algunas pruebas de práctica de ELPAC para familiarizarse con los tipos de preguntas que se harán.

PRUEBAS DE PRÁCTICA



SITIO DE PRÁCTICA

DECIEMBRE 2023



12/17 Financial Literacy for
Children / Educación financiera
para niños



5:00 p.m. Dinner / Cena

5:30 p.m. - 6:30 p.m. Workshop
/ Taller

Community Resources



PARENT WORKSHOPS TALLERES PARA PADRES

Once a month on Tuesdays / Los martes, una vez al mes
5:00 p.m. - 6:30 p.m. includes dinner / incluye cena

Date / Fecha	Workshop / Taller
8-13-2024	Setting Limits / Establecimiento de límites
9-17-2024	Understanding Academic Language / Comprensión del lenguaje académico
10-15-2024	School Environment Protocol / Protocolos del entorno escolar
11-5-2024	The Importance of Literacy / La importancia de la lectura y la escritura
12-17-2024	Financial Literacy for Children / Educación financiera para niños
1-14-2025	Types of Technology used in Classrooms / Tipos de tecnología utilizados en clase
2-11-2025	Drug & Alcohol Prevention / Prevención del consumo de drogas y alcohol
3-11-2025	How to help with Anxiety & Depression / Cómo ayudar con la ansiedad y la depresión
4-15-2025	Uplifting Self – Esteem / Aumentar la autoestima
5-13-2025	Mental Health for Children / Salud mental para niños
6-10-2025	Strengthening Family Bonds / Reforzar los lazos familiares

If you cannot attend in person, we are now offering our workshops via zoom / Si no puede asistir en persona, ahora ofrecemos nuestros talleres a través de zoom

Zoom for Parent Workshops: <https://bit.ly/CXUSDparents>
QR Code



Location/Lugar:
District Boardroom
87225 church st.
thermal, ca 92274

Free Raffle Prizes /
Premios de rifa
gratuitos

Free Childcare
Cuidado de niños
gratuito





COACHELLA VALLEY USD



PARENT TESTING ACADEMY



We are inviting all parents to take part in the CVUSD Parent Testing Academy for the 2024-2025 school year. Parents are invited to attend 8 sessions on various testing topics. Learn how to support your child with various assessments. In the CVUSD Boardroom.

6:00 p.m. - 7:30 p.m. in the District boardroom

DATES

- ✓ October 28- I-Ready/ Phonics Inventory
- ✓ November 19-ELPAC
- ✓ December 9- IAB/ FIAB/ PT
- ✓ January 21- CA Dashboard
- ✓ February 25- CAASPP
- ✓ March 25- IXL/ I-Ready Platforms
- ✓ April 29- CAASPP Results/ Reports
- ✓ May 20- Celebration!

Join Us!

- CHILD CARE WILL BE PROVIDED
- LIGHT REFRESHMENTS WILL BE SERVED
- RAFFLE PRIZES WILL BE GIVEN AT EACH SESSION

A Certificate of Completion will be given to parents who attend all sessions.



Community Resources

COACHELLA VALLEY USD



ACADEMIA PARA PADRES SOBRE EXÁMENES



Estamos invitando a todos los padres a participar en la Academia para Padres sobre Pruebas de CVUSD para el año escolar 2024-2025. Invitamos a los padres a asistir a 8 sesiones sobre varios temas relacionados con las evaluaciones. Aprenda cómo apoyar a su hijo con diversas evaluaciones. En la Sala de Juntas de CVUSD.

6:00 p.m. - 7:30 p.m. en la sala de juntas (District boardroom)

FECHAS

- ✓ 28 de octubre - I-Ready/Inventario de Fonética
- ✓ 19 de noviembre - ELPAC
- ✓ 9 de diciembre - IAB/FIAB/PT
- ✓ 21 de enero - Tablero de Control de CA
- ✓ 25 de febrero - CAASPP
- ✓ 25 de marzo - Plataformas de IXL/I-Ready
- ✓ 29 de abril - Resultados/Informes de CAASPP
- ✓ 20 de mayo - ¡Celebración!

¡Únase a nosotros!

- SE OFRECERÁ SERVICIO DE CUIDADO DE NIÑOS
- SE SERVIRÁN REFRIGERIOS LIGEROS
- SE ENTREGARÁN PREMIOS DE SORTEOS EN CADA SESIÓN

Se entregará un certificado de participación a los padres que asistan a todas las sesiones.





Community Resources



Division of Early Education Services
Migrant Head Start Programs (MHSP)



FREE PRESCHOOL + CHILD CARE SERVICES

Center-based and Licensed Family Child Care

We provide comprehensive services which include:

- School Readiness
- Nutrition Services
- Family Services
- Transportation
- Family Literacy Education
- Health and Dental
- Services for Children with Disabilities
- Emotional Well-being

For children ages 6 weeks to five years of age

We are currently accepting applications for the new school year. Please call or visit your local MHSP site for more information or you can go to www.rcoe.us/mhs and complete the Contact Us Form.



MHSP REQUIREMENTS

- At least one member of the household has income that comes primarily from agriculture (crops, bees, spirulina, meat processing, nursery, and transportation of agricultural product).

MHSP LOCATIONS

BRAWLEY CENTER
1455 East Magnolia Street
Brawley, CA 92227
(760) 344-9083
Community Care Licensing: 130604026

CALEXICO CENTER
1120 East 7th Street
Calxico, CA 92231
(760) 764-3500
Community Care Licensing: 130604026

EL CENTRO CENTER
375 South 1st Street
El Centro, CA 92245
(760) 337-8940
Community Care Licensing: 130604019

MECCA CENTER
62-900 Lincoln Ave, Suite P
Mecca, CA 92254
(760) 843-3350
Community Care Licensing: 334415816

THERMAL CENTER
87-220 Church Street
Thermal, CA 92274
(760) 843-3250
Community Care Licensing: 334416017

@rcoemhsp



Division of Early Education Services
Programas de Head Start Migrante (MHSP)



PREESCOLAR GRATUITO Y SERVICIOS DE GUARDERÍA

Cuidado infantil en centros y
guarderías familiares autorizadas

Ofrecemos servicios integrales que incluyen:

- Preparación para la escuela
- Servicios de nutrición
- Servicios para la familia
- Transporte
- Enseñanza de lectoescritura para la familia
- Servicios de salud y dentales
- Servicios para niños con discapacidades
- Bienestar emocional

Para niños de 6 semanas a 5 años de edad

Actualmente estamos aceptando solicitudes para el nuevo ciclo escolar. Llame por teléfono, visite su sede local de MHSP para obtener más información o visite www.rcoe.us/mhs y llene el formulario de contacto.



REQUISITOS DE MHSP

- Por lo menos un miembro del hogar debe tener ingresos procedentes principalmente de la agricultura (cultivos, abejas, espirulina, procesamiento de carne, viveros o transporte de productos agrícolas).

CENTROS DE MHSP

CENTRO DE BRAWLEY
1455 East Magnolia Street
Brawley, CA 92227
(760) 344-9083
Community Care Licensing: 130604026

CENTRO DE CALEXICO
1120 East 7th Street
Calxico, CA 92231
(760) 764-3500
Community Care Licensing: 130604026

CENTRO DE EL CENTRO
375 South 1st Street
El Centro, CA 92245
(760) 337-8940
Community Care Licensing: 130604019

CENTRO DE MECCA
62-900 Lincoln Ave, Suite P
Mecca, CA 92254
(760) 843-3350
Community Care Licensing: 334415816

CENTRO DE THERMAL
87-220 Church Street
Thermal, CA 92274
(760) 843-3250
Community Care Licensing: 334416017

@rcoemhsp





Community Resources

DAP Health

Dental Services / Servicios Dentales



Previously / Anteriormente:
Borrego Health

DAP (760) 773-5747



DAP Health Smile Makers
Dental Services at Your School

We provide:

- Complete exams with X-rays
- Cleaning and fluoride treatments
- Sealants to protect back teeth
- Help with Medi-Cal applications

Need help or have questions?
Call us at DAP Health: 760.773.5747

DAP Health Creadores de Sonrisas
Servicios Dentales en tu Escuela

Ofrecemos:

- Exámenes completos con rayos X
- Limpieza y tratamientos de fluoruro
- Selladores para proteger sus dientes traseros
- Ayuda para solicitar Medi-Cal

¿Necesita ayuda o tiene preguntas?
Llámenos a DAP Health: 760.773.5747

Name of School	Date of Mobile Unit Dental Services*
Sea View Elementary	Monday, October 7th - Thursday, October 24th
Mecca Elementary	Monday, October 28th - Thursday, November 14th
Westside Elementary	Monday, November 18th - Thursday, November 21st
John Kelley Elementary	Monday, December 2nd - Thursday, December 29th
Peter Pantheon Elementary	Monday, January 6th - Thursday, January 16th
Cesar Chavez Elementary	Monday, January 21st - Thursday, January 30th
San Petricen Elementary	Monday, February 3rd - Thursday, February 28th
Valley Del Sol Elementary	Monday, February 24th - Thursday, March 6th
Valley View Elementary	Monday, March 10th - Thursday, March 20th
Palm View Elementary	Monday, March 24th - Thursday, April 3rd
Santa Elementary	Monday, April 7th - Thursday, April 17th
Coral Mountain Elementary	Monday, April 28th - Thursday, May 8th
Mountain Vista Elementary	Monday, May 12th - Thursday, May 15th
Paul Martinez Elementary	Monday, May 19th - Thursday, June 5th

*Note: Mobile Dental Units operate Mondays-Thursday and honor all school holidays and hours.



Community Resources



Debt Reduction Program

What is the Debt Reduction Program?

The Debt Reduction Program provides **eligible parents with past-due child support payments** the opportunity to **reduce the amount they owe** to the government.

General Qualifications

- As a general rule, if it is **unlikely** that you could pay off the total debt within 12 months, you may qualify.
- Must be able to pay both your current child support obligation **AND** a payment towards arrears. If you don't owe current support, only the ability to make a payment towards arrears is considered.
- Must provide **current** income and assets verification.
- EVERY case is different**, and these are very general guidelines for review. Other details of your case may also affect eligibility.

NEW!
YOU MAY QUALIFY
under new guidelines

Scan Here
to learn more about the Debt Reduction Program

Questions?
Please CONTACT us
760-963-3212

The Debt Reduction Program does NOT reduce past due child support owed directly to person receiving support.

Call us at **866-901-3212** or visit us online: **www.RivCoDCSS.com**
#Support

*Spanish Speaking and ADA accommodations available

Follow us on social media!

Programa de Reducción de Deuda

¿Qué es el Programa de Reducción de la Deuda?

El Programa de Reducción de Deuda brinda a **los padres elegibles con pagos atrasados** de manutención infantil la oportunidad de **reducir la cantidad que deben** al gobierno.

Qualificaciones Generales

- Como regla general, si es **poco probable** que usted podría pagar la deuda total dentro de 12 meses, usted puede calificar.
- Debe poder pagar su obligación mensual de manutención infantil y pagos continuo de la deuda. Si usted no debe actual, solo se considera la capacidad de hacer el pago de la deuda.
- Debe proporcionar la verificación de ingresos y activos **actuales**, y el tamaño total y la estructura de su familia para su consideración.
- CADA caso es diferente**, y estos son elementos muy generales para su revisión. Otros detalles de su caso también pueden afectar la elegibilidad.

Nuevo!
PUEDO QUE CALIFIQUE
bajo nuevas directrices

Escanee aquí
para aprender más sobre el Programa de Reducción de Deuda

¿Preguntas?
Por favor, contáctenos
760-963-3212

El Programa de Reducción de Deuda NO reduce pagos atrasados de manutención infantil adeudada directamente a la persona que recibe apoyo, sino solo pagos adeudada al gobierno.

Llámenos al **866-901-3212** o visítenos en línea: **www.RivCoDCSS.com**
#Support

*Traducción al español disponible

Síguenos en las redes sociales



Próxima reunión de DELAC
4 de febrero del 2025

Next DELAC Meeting
February 4, 2025





GRACIAS

